



## Carnaval à fond les ballons !

**RUNGIS EN MOUVEMENT** - Du vélo pour les grands et les petits

**COUP DE PROJECTEUR** - Le Cesel en action

**VIE RUNGISSOISE** - Des vacances de ski heureuses et réussies

20  
**TERRE  
DE JEUX**  
24



04  
**RUNGIS EN MOUVEMENT**  
Un tracteur pour la plaine

08  
**COUP DE PROJECTEUR**  
Le Cesel en action



21  
**BON À SAVOIR**

24  
**SORTIR À RUNGIS**  
Théâtre, musique, culture  
et propositions des associations



14  
**VIE RUNGISSOISE**  
Des vacances de ski  
heureuses et réussies

☎ 01.45.12.80.00 • **Directeur de la publication** : Bruno MARCILLAUD  
• **Responsable de l'Information** : Dalila CHABELAINE • **Rédactrice en Chef** :  
Sabine MOREUX • **Coordination** : Lucile NGUYEN - Frédérique BRUCKLER  
• **Conception graphique** : Elodie TORA • **Impression** : GRAPH BY LE REVEREND



Pour accéder  
au journal dans  
sa version audio,  
flashez ce code  
avec votre  
smartphone.



Je ne peux commencer mon éditorial sans rendre hommage à trois Rungissois, décédés ces jours derniers.

**Jean-Pierre Subirats**, l'un des metteurs en scène des courts-métrages de Rungis Fréquence Vidéo (il était en photo dans le numéro de février du Rungis magazine).

**Caroline Harant**, fille aînée de Catherine (Livignac) et François Harant ; François est le président de l'UNC Rungis et Catherine fut institutrice à l'école La Grange. Et **Élisabeth Gadenne**, qui fut durant des années, secrétaire auprès des différents maires, Alain Balland et Maurice Charve. Trois personnalités, qui chacune à sa manière, ont marqué la vie rungissoise. Au nom de tout le Conseil municipal, j'exprime de sincères condoléances à leurs familles.

## 8 FÉVRIER. DÉBAT D'ORIENTATIONS BUDGÉTAIRE 2024

Toutes les communes de plus de 3500 habitants doivent organiser un débat d'orientation budgétaire dans un délai de deux mois, précédant l'examen du budget. Ce rapport doit contenir les orientations budgétaires, les engagements pluriannuels envisagés ainsi que la structure et la gestion de la dette, quand il y en a ; ce qui n'est pas le cas à Rungis.

Notre budget pour la ville est totalement maîtrisé. Malgré l'inflation nous avons pu contenir nos dépenses sans ralentir pour autant nos investissements et les prestations municipales. Nous travaillons pour l'avenir et le bien de tous les Rungissois, sans augmenter les charges pour les particuliers.

## 29 FÉVRIER. LA RÉUNION PUBLIQUE

Vous étiez plus d'une centaine de Rungissois présents au Théâtre, et près de 300 personnes à visionner le live Facebook, lors de la réunion publique de bilan mi-mandat. Nous avons sans doute péché par ambition, en tenant à donner la parole à chacun des adjoints et conseillers délégués. Il nous semblait important que chacun présente, au-delà du bilan distribué dans vos boîtes aux lettres, l'avancée de ses dossiers. Mais c'était sans compter sur l'interactivité qui s'est créée avec la salle et les nombreuses questions posées. Oui, nous nous sommes tous couchés fort tard ce soir-là, et nous nous en excusons. Mais cette longueur est aussi synonyme de l'intérêt que vous portez à l'évolution de notre Ville. Promis, l'an prochain, nous nous organiserons différemment.

## SALON DE L'AGRICULTURE ET MIPIM

Par deux fois durant ces dernières semaines, tous les responsables du dossier de la Cité internationale de la Gastronomie Paris-Rungis (CIG) ont été amenés à présenter les avancements de ce grand projet pour notre territoire. La première fois au Salon de l'Agriculture à Paris, la seconde au MIPIM de Cannes (le marché international des professionnels de l'immobilier).

Chaque fois, en tant que président du syndicat mixte de la CIG, j'ai rappelé la genèse de ce projet qui date de 2010 au moment où l'UNESCO inscrivait le « *Repas gastronomique des Français sur la liste du Patrimoine culturel immatériel* ». Le Président Nicolas Sarkozy matérialisera ensuite en quelque sorte l'immatériel en lançant un appel à candidature. Quatre villes sont pressenties : Paris, Dijon, Lyon et Tours.

En 2014, le Président François Hollande décide de créer un réseau des quatre cités. Il adoube les quatre villes ! Dijon (qui devient cité de la Gastronomie et du vin) Lyon et Tours s'installent dans des lieux patrimoniaux. Ce qui facilite leur rapide création. Pour Paris (qui devient Paris-Rungis) c'est plus compliqué à cause du foncier à récupérer. Je peux dire qu'une réelle équipe travaille ensemble pour la réalisation prochaine de ce projet d'envergure. Les permis de construire seront déposés fin 2024. Nous espérons poser la première pierre au cours du premier semestre 2025 pour une livraison autour de 2028. Les choses ont vraiment avancé ces derniers mois avec la signature de plusieurs conventions regroupant le syndicat mixte, la Région, la Métropole du Grand Paris, le département du Val-de-Marne. Oui les choses avancent et sans doute avez-vous déjà remarqué les palissades posés le long de la D7 face aux parkings du Centre commercial Belle-Epine. Nous reparlerons bien sûr dans un prochain dossier de ce projet.



Tous les acteurs franciliens du projet Cité Internationale de la Gastronomie Paris-Rungis. Avec de gauche à droite : Nicolas Tryzna vice-président du Département 94, Rodrigo Clare, directeur de l'immobilier commercial Altarea, Olivier Capitanio, président du Département 94, Patrick Ollier, président de la Métropole du Grand Paris, Stéphane Layani, PDG de la Semmaris qui gère le Marché de Rungis, Bruno Marcillaud, Président du syndicat mixte de la CIG et Alexandra Dublanche vice-présidente de la Région Île-de-France.

## 16 MARS. CARNAVAL

La météo clémente a permis une participation nombreuse au Carnaval « À fond les ballons » organisé par le Comité des Fêtes. Nous avons admiré ces énormes figurines formées par des ballons, qui étaient de vraies œuvres d'art. Merci à tous les bénévoles qui ont permis cette manifestation annonciatrice du printemps ; ainsi qu'aux Services de la Ville et aux agents de la Police municipale.

**BRUNO MARCILLAUD**  
MAIRE DE RUNGIS

## Aide aux aidants

En France, 9,3 millions de personnes soutiennent au quotidien un proche en perte d'autonomie ou en situation de handicap. On les appelle les « aidants familiaux ». Non professionnels, ces aidants viennent en aide de manière régulière et fréquente, à une personne en perte d'autonomie, du fait de l'âge, de la maladie ou d'un handicap. Ce soutien peut prendre différentes formes : soutien moral, aide à la vie quotidienne, aide financière... Mais, ces aidants familiaux ont aussi besoin d'être aidés. Ils souffrent généralement d'isolement, d'épuisement et d'un manque de reconnaissance, alors qu'ils sont de véritables maillons de solidarité. Ils contribuent à l'accompagnement pour l'autonomie et sont des acteurs indispensables au maintien à domicile.



Les soutenir, les accompagner et leur proposer des temps de répit, c'est participer à leur qualité de vie et par ricochet, à la possibilité pour la personne aidée, de rester le plus longtemps possible chez elle.

**Sous l'impulsion d'Antoine Morelli, adjoint en charges des affaires sociales, le CCAS met en place un accompagnement pour les aidants familiaux**, avec notamment la création d'un groupe de parole, animé par un psychologue, afin de prévenir les risques d'épuisement. L'objectif est de pouvoir exprimer les difficultés rencontrées et ainsi rompre les sentiments d'isolement ou d'impuissance parfois ressentis. Ce groupe a mission aussi d'informer les aidants à mieux comprendre les comportements et évolutions liés à certaines pathologies. Des ateliers de détente corporelle, des séances de sophrologie et/ou des ateliers de massages en binôme et automassages sont également envisagés dans ce dispositif. Une première rencontre a eu lieu le 21 mars.

### **Vous êtes aidant familial.**

Faites-vous connaître au CCAS. Tél. : 01 45 12 80 51

Courriel : [i.raulin@ville-rungis.fr](mailto:i.raulin@ville-rungis.fr)

1 rue de la Grange

Horaires d'ouverture : lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h. Fermé le jeudi après-midi.

## Un tracteur pour la plaine

Il y avait beaucoup de monde ce matin-là, au Centre technique de la Ville. On y recevait un « Massey-Ferguson », rouge comme il se doit, et flambant neuf ! Et il fallait voir l'empressement qui régnait autour de ce tracteur.

Constantin Chirilov et les étudiants du CFPPA du lycée agricole de Brie-Comte-Robert, qui exploitent chacun une large parcelle de la plaine de Montjean, étaient à la fois heureux et très attentifs. Ils écoutaient les conseils d'utilisation, donnés par le prestataire, l'entreprise Chouffot. Car ce tracteur, achat de la Ville de Rungis, leur est destiné.

En effet, dans la continuité des projets agricoles portés par Île-de-France Nature (IDFN), la Ville de Rungis a élaboré une politique agricole pour la plaine de Montjean ; et l'un des axes de cette politique stipule le soutien aux agriculteurs locaux. « *Notre volonté est de créer un pôle de maraîchers sur la plaine et permettre une véritable synergie entre eux, entre autres par la mutualisation des équipements agricoles. Une volonté de créer du collectif, en fait ! De plus, cette mutualisation a des vertus financières et environnementales.* » a expliqué Bruno Marcillaud, le maire.

Ce tracteur, propriété de la Ville, est donc mis à disposition de tous les exploitants de la plaine qui auront mission de se le prêter.



Signature de la mise à disposition du tracteur pour la plaine de Montjean, avec tous les partenaires.





**ALERTE**

## aux frelons asiatiques!

L'article qui suit n'est pas une bande-annonce pour faire peur, mais bien une réalité constatée par les Services des espaces verts de la Ville. Les frelons asiatiques sont légion dans Rungis! Et c'est maintenant qu'il faut être vigilant. Les Services viennent donc d'installer en plusieurs lieux de la ville, des « bacs de capture » dans lesquels un appât (une mixture faite d'alcool et de sirop très sucré) a été disposé. Car c'est à présent qu'il faut agir. En cette période, les fondatrices sont toutes seules, elles cherchent un lieu qui les protège des intempéries : cabane de jardin, avancée de toiture, grange, encadrement de fenêtre, etc. C'est dans de tels endroits qu'elles bâtiront leur nid « primaire ». D'où l'implantation en une vingtaine de lieux dans Rungis de ces pièges anti-frelons.

Recouverts d'une cage dotée d'un fin grillage, ils empêchent les insectes piégés d'accéder à l'appât. Pas de chance pour eux! L'intérêt est double. L'appât reste intact durant la saison et les frelons, n'y ayant pas accès, s'épuisent très rapidement et meurent en moins de 48h. Oui c'est cruel! Mais lorsque l'on observe l'animal, une espèce de grosse guêpe, avec un regard peu avenant, des pattes jaunes et un dard de longueur impressionnante, on se dit que l'on ne souhaite pas vraiment croiser son vol. D'autant que ses piqûres peuvent être aussi violentes et dangereuses que celles d'un frelon européen. Seules les femelles sont équipées d'un dard pouvant traverser un gant de cuir. Contrairement à l'abeille qui laisse son dard harponné et planté dans la chair de la victime, le frelon asiatique peut s'acharner et piquer plusieurs fois. Charmant!



Pour se garantir contre de telles bestioles, les particuliers peuvent également installer ce type de piège dans leur jardin. Alors quelques conseils!

Il est recommandé de placer le piège légèrement en hauteur, afin d'éviter que des rampants n'y pénètrent et gênent son fonctionnement. En cette saison, il est également recommandé de disposer dans le bac, du miel ou de la cire d'abeille, mais également de vieilles confitures qui attirent les reines qui cherchent à se nourrir. Et surtout mettre une boisson alcoolisée (bière, cidre, vin blanc...). Double intérêt : les frelons en sont friands et les abeilles s'en éloignent.



### PETIT CONSEIL

Ne pas hésiter à être généreux sur la quantité, car plus il y a d'odeur et plus le rayon d'action du piège sera élevé. L'animal est sournois cependant. Un nid de frelons asiatiques peut aussi se trouver à basse altitude dans des lieux singuliers. Dans ce cas, à coup sûr, il s'agit d'un nid "primaire" que la fondatrice abandonnera avec les premiers frelons de la colonie pour s'installer en hauteur. Ils représentent donc un réel et grave danger pour les enfants en premier lieu, mais aussi pour tous.

### ATTENTION!

**En cas d'allergie, une seule piqûre mal placée (gorge, bouche et plus largement la tête) peut entraîner un œdème de Quincke ou un choc anaphylactique et... la mort si un traitement spécifique n'est pas mis en œuvre très rapidement.**

**En cas de doutes ou de craintes certaines, ne pas hésiter à alerter les services de la mairie au 01.45.12.80.00**

# Du vélo pour les grands et les petits



## Un atelier pour les adultes

Le principal atout du vélo ? Il fait travailler en même temps le muscle cardiaque et les autres muscles, ce qui permet de développer l'endurance cardio-vasculaire. Il sollicite par ailleurs : abdos, pectoraux, bras, dos, fessiers et surtout les jambes. Que du bonheur !

C'est également le moyen de locomotion idéal pour les trajets courts, promenades, courses et autres déplacements quotidiens. La preuve (selon le site du Gouvernement « notre environnement ») les ménages français auraient fait l'acquisition de plus de 10 millions de bicyclettes au cours des cinq dernières années. Mais malgré ce chiffre important, il reste encore une pratique marginale, comparée à l'usage de la voiture. En effet, la pratique de la bicyclette, pour se rendre sur son lieu de travail ou d'études, concerne moins de 5 % des personnes. Et le principal frein serait une certaine anxiété à circuler en ville.

Alors, pour rendre aux hésitants une meilleure assurance et une plus forte dextérité, la Ville de Rungis (Plan Vélo Axe 5) organise avec l'association « Mélo-cycles » des cours de vélo adultes en ville, tous niveaux. C'est la « **Vélo-école** ». Elle est destinée aux débutants (découverte et apprentissage de l'utilisation d'un vélo), mais aussi à tous ceux et celles qui auraient besoin d'une « remise en selle » : cyclistes ayant abandonné la pratique du vélo ou souhaitant se perfectionner. Et en plus, c'est gratuit !



**Si vous souhaitez vous déplacer à vélo dans votre quotidien**, mais vous pensez ne pas avoir un niveau suffisant ou que vous n'êtes pas très à l'aise avec la circulation en ville, ces ateliers sont faits pour vous !

### DATES DES ATELIERS :

**Les samedis 27 avril et 4 mai de 14h à 17h**

Groupe limité à 10 personnes

**DATE LIMITE D'INSCRIPTION : 17 avril**

Il est demandé de venir avec son vélo. Possibilité de prêt d'un vélo sous réserve.

### CONTACT :

**Virginie PEUROU - 01 45 12 80 79**  
**v.peuou@ville-rungis.fr**

Selon le niveau et les attentes, possibilité de s'inscrire à un ou plusieurs ateliers

## Un atelier d'autoréparation

La tuile, lorsqu'en pleine promenade ou simple déplacement à vélo, la chaîne déraille, les freins lâchent ou la roue crève ! Alors, pour prendre ce désagrément avec philosophie, rien de tel que l'autonomie qui permet de réparer soi-même sa bicyclette ! Mais voilà, non seulement cela s'apprend, mais en plus, il est nécessaire d'être muni du bon matériel.

Un atelier d'autoréparation organisé par la Ville en partenariat avec l'association « Melo-cycles » est proposé sur deux dates :

### DEUX ATELIERS D'AUTORÉPARATION

- Mercredi 24 avril de 16h à 19h, en même temps que le marché hebdomadaire sur la place Louis XIII
- Samedi 25 mai de 14h à 18h, dans le cadre de la Journée du développement durable

Les vélos électriques sont acceptés, mais l'association n'interviendra que sur la partie mécanique du vélo.

Attention, il s'agit bien d'un atelier d'autoréparation, autrement dit, il ne s'agit pas d'un atelier pour « faire réparer » son vélo, mais bien plutôt d'un temps pour être accompagné et formé. Il convient donc de venir avec son vélo à réparer, l'envie d'apprendre et selon la nature de la réparation, prévoir un peu de temps.

**Mélo Cycles**

Les personnes intéressées peuvent adresser à l'avance un mail à [melocycles@laposte.net](mailto:melocycles@laposte.net) pour expliquer la nature du problème avec la possibilité de joindre une photo pour prévoir les éventuelles pièces nécessaires ou outils particuliers.

## Un stage pour les enfants

Dans le cadre du plan vélo 2023 - 2026 de la Ville de Rungis, l'axe 6 stipule deux choses : la nécessité d'impulser une culture du vélo, et pour ce faire « mettre en place le permis **Savoir rouler à vélo** ».

**Le « Permis Savoir rouler à vélo » ?** Il s'agit d'un dispositif national pour permettre aux enfants de bénéficier des apprentissages nécessaires à une réelle autonomie à vélo, pour l'entrée au collège.

Encadré par les agents de la Police municipale, la Ville de Rungis organise durant la première semaine des vacances de Printemps, un **stage vélo** d'une semaine dans le cadre de ce dispositif **Savoir rouler à vélo**. Ce stage est gratuit et s'intègre dans l'inscription classique au centre de loisirs; il n'y a donc pas de surcoût à cette inscription.

À l'issue du stage, il sera délivré aux participants une attestation, qu'ils recevront au cours d'une petite cérémonie. En cas d'impossibilité à participer à ce premier stage, un second sera organisé durant le mois de juillet.



Il implique trois étapes d'apprentissage.

# 1

### Savoir pédaler

Maîtriser les fondamentaux du vélo. Ce qui signifie acquérir un bon équilibre et apprendre à conduire et piloter son vélo correctement : **pédaler, tourner, freiner.**

# 2

### Savoir circuler

Découvrir la mobilité à vélo en milieu sécurisé. Il s'agit de savoir rouler en groupe, communiquer pour informer les autres d'une volonté de changer de direction, et découvrir les panneaux du Code de la route.

# 3

### Savoir rouler à vélo

Circuler en situation réelle. Il s'agit d'apprendre à rouler en autonomie sur la voie publique et à s'appropriier les différents espaces de pratique.

#### INFOS PRATIQUES

Stage savoir rouler à vélo

Enfants concernés exclusivement : CM1 et CM2 du 8 au 12 avril, engagement pour l'inscription sur la totalité de la semaine demandée

Places limitées : 24

#### OBLIGATIONS POUR PARTICIPER AU STAGE

- vélo avec sonnette lumière avant et arrière, réfléchissants sur pédales et roues, freins en état, casque (mise à disposition de 4 vélos si besoin)
- Faire contrôler le vélo : du 28 mars au 2 avril inclus dans les locaux de la Police municipale



# Le Cesel en action

La Municipalité, dès son élection, posait comme axe fort, la mise en place d'outils permettant l'expression de la démocratie participative. Il fallait donc créer non seulement des structures pour œuvrer en transparence, avec les Rungissois et les agents municipaux, mais également des moyens concrets pour tous. C'est la finalité du **CESEL** (Conseil Économique Social et Environnemental Local), qui fut officiellement constitué en 2021 et qui était, à son commencement, le premier à exister dans le Val-de-Marne.

### QUELLES RÉALISATIONS DEPUIS TROIS ANS ?

#### Une participation active au Budget participatif

Depuis trois ans, les Rungissois sont largement sollicités dans le cadre du Budget participatif (BP) pour proposer chaque année des projets d'intérêt général, puis pour voter pour l'un d'entre eux. Mais saviez-vous que Rungis est une rare commune où le CESEL participe au BP ?

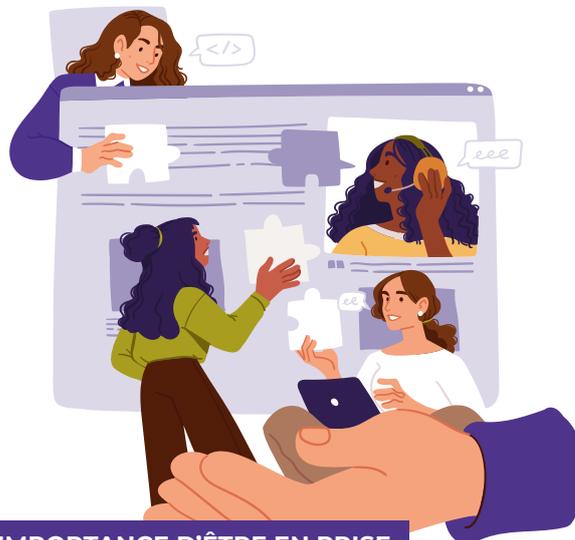
En effet, le CESEL main dans la main avec les Services de la Ville s'assure que chaque projet correspond au cadre du BP. Ce fut évidemment le cas pour le 3<sup>e</sup> BP pour lequel les Rungissois ont jusqu'au 15 avril pour voter (cf. page suivante).

#### Le travail en commission

Selon leurs appétences, les conseillers membres du CESEL se réunissent en commission avec l'objectif de faire avancer des sujets à présenter ensuite aux élus. Ainsi se sont créées :

- **Une commission Orlyval**, dont le but est de faire du lobbying en faveur du maintien de la ligne Orlyval et ainsi soutenir l'association créée par le Maire de Rungis.
- **Une commission Fablab**, un dossier a été présenté en faveur de la création d'un FabLab : un lieu de partage de compétences techniques autour du bricolage.
- **Une commission Handicap** qui réfléchit non seulement sur la place de la personne porteuse de handicap dans la ville, mais aussi sur l'aide à apporter aux aidants.
- **Une commission autour de la sobriété énergétique** qui a comme mission de recenser les solutions durables pour préserver les ressources et diminuer les consommations d'énergie.

**Et lors de la dernière réunion plénière du CESEL le 12 mars, il a été décidé d'élargir** la commission handicap pour y intégrer un questionnaire autour des différentes problématiques liées au vieillissement de la population.



### L'IMPORTANCE D'ÊTRE EN PRISE DIRECTE AVEC LA POPULATION.

Le CESEL, en tant qu'organe consultatif, a pour mission d'éclairer la Municipalité sur les divers projets d'intérêt municipal liés aux domaines économique, social et environnemental à travers ses études et ses avis.

Le CESEL reconnaît qu'il est essentiel de recueillir l'avis de la population dans le processus décisionnel. Ainsi, il s'engage à mettre en place différents sondages sur ces questions afin de garantir une représentation adéquate des préoccupations et des opinions des citoyens.

Il a donc été décidé lors de l'assemblée du 12 mars d'interpeller les Rungissois durant les deux prochaines (et dernières) années de ce CESEL grâce à la plateforme <https://jeparticipe.rungis.fr>.

À l'issue de la réunion du 12 mars, Dalila Chaibelaine, présidente du CESEL et adjointe à la démocratie participative, a exprimé sa satisfaction devant le travail accompli et les perspectives : *« Il est essentiel, pour la dynamique de notre ville, d'être à l'écoute des préoccupations de tous ses habitants. C'est en comprenant et en répondant aux besoins variés des Rungissois que nous pouvons véritablement instaurer une politique de développement urbain durable et inclusif. »*.



## ATTENTION

Une personne n'est autorisée à voter qu'une seule fois. Pour voter, il suffit de cliquer sur le « pouce » associé au projet choisi sur [jeparticipe.rungis.fr](http://jeparticipe.rungis.fr)

# Pensez à voter pour le 3<sup>e</sup> budget participatif!

**Après les bornes anti-moustiques en 2022, les tables de pique-nique ou le parc canin en 2021, quel sera le prochain projet lauréat du troisième budget participatif Rungissois?**

Huit projets ont été retenus par le CESEL et les services municipaux pour être soumis à vos votes. Vous avez jusqu'au 15 avril pour voter pour votre projet préféré en vous connectant sur [jeparticipe.rungis.fr](http://jeparticipe.rungis.fr).

Les Rungissois à partir de 15 ans et les personnes travaillant à Rungis sont invités à voter pour les projets qu'ils souhaitent voir se réaliser dans le cadre du 3<sup>e</sup> Budget participatif de la Ville. Il est possible de voter en ligne ou sur le formulaire papier disponible à l'Hôtel de Ville où vous trouverez une urne disposée à cet effet.

## LES HUIT PROJETS RETENUS

### 1 DES JEUX EXTÉRIEURS EN BÉTON



L'idée est de créer des lieux de sociabilité en équipant les parcs et espaces de la ville de tables de jeu (tables de Ping-Pong, échiquiers et autres jeux).

### 5 DES CENDRIERS POUR RECYCLER LES MÉGOTS



Une proposition pour installer à l'entrée de tous les bâtiments communaux, et en d'autres endroits de la ville, des bornes de collectes et surtout de tri de mégots.

### 2 BANCS DE QUIÉTUDE OU DE LECTURE SUR LA COLLINE CACAO



Une proposition de nouveaux bancs à positionner à l'écart des sentiers et des zones « bruyantes » : sur les parties hautes de la colline par exemple. Le style pourrait être identique à celui des bancs se trouvant sur la sente qui longe le ru, baptisée Allée des moulins.

### 6 CINÉMA DE PLEIN AIR POUR TOUS



Proposition de création d'un cinéma en plein air. Une activité accessible à tous, permettant aux familles de découvrir ou redécouvrir certains films, dans un cadre unique et convivial.

### 3 PIÈGES ANTI-MOUSTIQUES PARTICULIERS DE PROXIMITÉ



Ce projet propose, pour réduire au mieux l'invasion de moustiques à moyen et long termes, d'utiliser des pièges à moustiques de proximité dans les jardins des particuliers. Une action conjuguée à celle des bornes anti-moustiques déjà présentes.

### 7 CINÉMA MUNICIPAL AU THÉÂTRE



Proposition d'organiser dans la salle du Théâtre, des projections de films, animations avec une programmation variée, qui s'adapterait plus ou moins aux sorties nationales. Le cinéma s'adressera à tous les publics au moyen de tarifs abordables.

### 4 SÉCURITÉ ROUTIÈRE AMÉLIORATION DES MARQUAGES AU SOL



Pose de plots et de peintures phosphorescents au sol ; telle est l'idée de ce projet pour réduire l'accidentologie en améliorant la lisibilité de la route (bordures, marquage au sol, fléchage, passage piéton, ralentisseurs, limitation de vitesse...) lors de la conduite nocturne ou en condition dégradée (pluie, brouillard).

### 8 POUR UNE DÉTENTE ET DU SPORT EN SIMULTANÉ



Pour discuter, ou lire en pédalant. Un équipement qui permet une détente active.

Attention ; les photos et pictos ici présentés ne sont pas contractuels.

## Passage Secret

À Rungis, on connaît bien Ludmila Berlinskaïa et Arthur Ancelle, fondateurs et directeurs artistiques du **Rungis Piano-Piano Festival**. Une manifestation unique en France qui depuis cinq années, aux alentours de l'automne, met en lumière le répertoire méconnu pour les duos de piano, le quatre mains et les jeunes talents, qui veulent engager une carrière dans une telle formation. En coulisse, on prépare activement la prochaine édition, qui aura lieu **du 2 au 6 octobre** et qui, soyez-en certains, sera exceptionnelle, avec un programme volontairement éclectique.

En ouverture, un concert-crédation autour de Michel Legrand. Le lendemain, une soirée « hors les murs » au Théâtre des Champs-Élysées (avec l'Orchestre National de Lille et le duo lauréat de l'Académie Piano-Piano). Puis, la Petite Messe de Rossini, et une journée du samedi, sans temps morts, avec une création mondiale, des percussions, de l'improvisation, du classique, du moderne, du jazz, beaucoup de jeunes talents. On annonce la présence des duos Silver-Garburg, Chipak-Kushnir, Claire Désert & François Chaplin, mais aussi Élodie Fondacci (dont on aime tant la voix sur Radio classique) et bien d'autres...

Et dans ce tourbillon des préparatifs, nos deux pianistes rungissois ont trouvé encore le temps d'enregistrer deux disques. Un premier album, intitulé « Passage secret » (Alpha Classics) que l'on trouve chez tous les bons disquaires. Il fut présenté en version concert, le 22 mars dernier, à la salle Cortot à Paris. Et un second disque, qui lui sortira en septembre 2025.

Réservez dès à présent vos places pour le concert au Théâtre des Champs-Élysées le 3 octobre 2024.

Plus de renseignements : [rungispianopiano-festival.com](http://rungispianopiano-festival.com)



## Concert de clôture de l'Académie Piano-Piano

Clap de fin pour la deuxième édition de l'Académie Piano-Piano, la première académie dédiée aux duos de piano de demain. Émanation du Rungis Piano-Piano Festival, dont la 5<sup>e</sup> édition se tiendra du 2 au 6 octobre 2024, l'Académie Piano-Piano propose un enseignement de haut niveau à de jeunes pianistes qui ont le désir d'orienter leur carrière dans le duo de piano. Après une saison au cours de laquelle ils ont été suivis par des pianistes de renommée internationale, reconnus pour leur activité en duo, cinq jeunes duos présentent Salle Cortot un programme spectaculaire et varié, à quatre mains sur un et deux pianos.

### Professeurs de l'Académie 22/23

Ludmila Berlinskaïa, Arthur Ancelle, Jean-Frédéric Neuburger, Andreas Groethuysen, Christian Ivaldi

### Participants

Kateryna Shapran & Balázs Fazekas  
Duo des Pierrots (Martin Jaspard & Paul Lecocq)  
Lux Piano Duo (Saori Ishikawa & Chisato Taniguchi)  
Clara & Marie Becker  
Anna & Anastassia Toulankina

*Dimanche 28 avril 2024 de 17h à 18h30*

*Salle Cortot 78 rue Cardinet 75017*

*Concert gratuit sur réservation*

*[www.billetweb.fr/academie-piano-piano-concert-de-cloture](http://www.billetweb.fr/academie-piano-piano-concert-de-cloture)*

Dimanche 28 avril  
de 17h à 18h30



## Atelier équilibre

Le CCAS propose régulièrement, des ateliers de prévention, afin de favoriser et maintenir le plus longtemps possible l'autonomie des personnes âgées. Ils sont destinés aux personnes inscrites au CCAS (soit à partir de 67 ans, 65 pour les non imposables, 50 ans pour les personnes en situation de handicap, 80 %). **Deux thématiques sont actuellement en cours et remportent un fort succès :**

**Atelier « Bien chez soi »** animé par un ergothérapeute pour aménager le domicile, adopter de bonnes postures et découvrir des accessoires innovants pour faciliter le quotidien. Une séance de présentation a eu lieu le 26 janvier et depuis, cinq séquences se sont succédé à la Bergerie.

**Atelier Équilibre** animé par Isabelle Poliakoff, avec laquelle les participants travaillent des exercices corporels pour pallier le manque d'équilibre existant ou pour faire en sorte de le retarder le plus possible. Au programme, travail sur tous les facteurs d'équilibration (vue, oreille interne, capteurs plantaires, muscles de la posture, etc.)

de manière ludique et agréable. L'activité physique permet d'avoir les bons réflexes et de prendre confiance en soi. Grâce à ces ateliers, des techniques et conseils sont prodigués pour garder la forme et gagner en assurance.



**Pour être averti des prochains ateliers :  
CCAS : 01.45.12.80.51**

## Loto du CCAS

Un monde fou, des cadeaux nombreux, une organisation finement huilée et surtout une ambiance bon enfant. Et surtout une ambiance bon enfant. Tels furent les singularités de cet après-midi Loto très convivial préparé le 7 mars par le CCAS. Un succès qui ne se dément pas d'année en année ! Bravo à Pierrette Guillot qui a gagné le gros lot : un téléviseur.



## Présentation de l'accompagnement numérique

Quelle qu'en soit la raison, une partie de la population est encore à ce jour, éloignée du numérique. La Ville de Rungis a donc décidé d'ouvrir un « **espace d'accompagnement au numérique** ». Et pour faire connaître cette initiative, une première rencontre a eu lieu le 28 février entre les Rungissois intéressés par la démarche, les coordinateurs du dispositif et l'association « Tous au web » qui aura à charge d'animer les ateliers. Les discussions entre tous ont permis d'envisager concrètement cet accompagnement.

Il est donc prévu à ce jour :

- une permanence E-administration le mardi (de 14h à 16h) à la salle informatique municipale située au sein de l'Arc-en-Ciel, où le conseiller numérique effectuera la démarche en ligne pour et avec l'utilisateur. (Rdv de 40 min / inscription obligatoire),

- des ateliers « coup de pouce numérique » hebdomadaires personnalisés, mais collectifs, sur inscription, le mardi de 16h à 18h, qui visent l'apprentissage et l'autonomie en pratiques numériques,

Les prochaines étapes de l'accompagnement numérique à Rungis :

- des formations en atelier collectif sur les thématiques de la prévention (cyberharcèlement, cybersécurité, etc.),
- un partenariat avec le Conseil départemental du Val-de-Marne pour accueillir les usagers et les aider dans leurs démarches ayant trait avec le Département.

### Informations/contact :

permanence téléphonique, le lundi et le jeudi, de 14h à 17h au 01 45 12 80 09, et sur [numerique@ville-rungis.fr](mailto:numerique@ville-rungis.fr)



La Ville de Rungis, organise

## L'ACCOMPAGNEMENT NUMERIQUE

- Permanence d'aide aux démarches administratives en ligne
- Atelier « Coup de pouce numérique »

Tous les mardis \* au Centre culturel Arc-en-ciel - Rungis Plus d'infos...

Inscriptions obligatoires  
Plus d'informations [numerique@ville-rungis.fr](mailto:numerique@ville-rungis.fr) ou permanence téléphonique 01.45.12.80.09, les lundis et jeudis de 14h à 17h

\* hors vacances scolaires



## Compétition de gym artistique

Les Régionales de gymnastique hommes et femmes de niveau 5 avaient lieu à Rungis les 2 et 3 mars. Une compétition qui a réuni plus de 160 équipes venues de toute l'Île-de-France, parmi lesquelles on pouvait encourager trois équipes rungissoises. Et cocorico, les deux équipes masculines sont montées sur le podium et donc se qualifient pour les demi-finales nationales. En revanche, l'équipe féminine (la seule du GCR: Gymnastique Club Rungissois) n'a pu se qualifier, malgré un très beau parcours. Bruno Marcillaud était venu encourager les équipes et Patricia Korchef-Lambert, vice-présidente du

département en charge des sports et Wisly Marcenat, conseiller municipal délégué au sport ont remis le soir coupes et récompenses.

Les 9-10 mars, à Orsay cette fois, se jouaient les Régionales N6 Masculin, et l'équipe représentant le GCR s'est qualifiée pour les finales jeunes. D'autres compétitions régionales auront lieu dans les prochains week-ends. Il est clair que l'on en reparlera.

Bravo et merci aux nombreux bénévoles venus aider, pour faire de cette journée une réussite.



## Futsal à Rungis

Le mois de février fut riche en émotions pour les jeunes footballeurs qui pratiquent le futsal avec l'US Rungis. En effet, durant les deux week-ends des vacances de février, 64 équipes venues de toute l'Île-de-France se sont affrontées à Rungis, en quatre tournois : U8, U9, U10, U11. Il régnait à l'Espace du sport une sacrée ambiance !

Entraîneurs et bénévoles ont pu apprécier la détermination de chacun, les progrès des uns, le mordant des autres et surtout le bel esprit sportif qui dominait sur ces week-ends. Tous les joueurs du haut de leur jeune âge visaient une victoire. Et les Rungissois, qui accueillaient tous ces clubs, ont participé avec une redoutable ardeur. Mais malgré leur rage de vaincre, ils n'ont pas remporté de victoire. Allez, ce sera pour la prochaine fois !



## Tournoi de judo pour les pitchouns

Il y avait un sacré va-et-vient ce 17 mars autour de l'Espace du sport. La section AMAR-Judo y organisait son seizième «Tournoi de Rungis» et accueillait près de 600 combattants accompagnés de leurs familles et amis. Un tournoi destiné aux «pitchouns»; les enfants de 6 à 11 ans, débutants ou plus aguerris avec cinq à six années de



pratique. Il y avait évidemment les judokas rungissois, mais aussi des jeunes venus de plusieurs villes d'Île-de-France. La compétition a commencé dès 9h le dimanche matin et s'est poursuivie avec fluidité, dans une belle ambiance sportive jusqu'au soir. Une fois encore, merci à tous les bénévoles qui ont assuré la logistique de cette journée.



## Atelier magie

Ce fut un après-midi magique! Et pour cause, ce 6 mars, 14 adolescents de l'Espace jeunes participaient au stage de... magie organisé par le Théâtre de Rungis. Ils ont vite compris que pour qu'un tour de « passe passe » fonctionne, il faut être agile des mains, faire preuve de rapidité, et savoir capter l'attention du public (ou la détourner!). Aussi par petits groupes se sont-ils patiemment entraînés. Après plusieurs essais, ils étaient tous capables de reproduire certains tours, même sans formule magique. Si bien qu'en fin d'après-midi, chaque groupe a pu présenter une belle prestation et repartir avec du matériel pour continuer à la pratiquer et ainsi impressionner familles et amis.



## Les petits musiciens en concert à l'Ehpad

L'Orchestre Des Petits Musiciens (ODPM) et les petits violonistes des classes d'Isabelle Ruault et Emmanuelle Garcia avaient bien travaillé leurs différents morceaux, si bien qu'ils étaient prêts pour les jouer ensemble, devant le public de l'EHPAD des Sorières, le 9 mars dernier. Un public accueillant et bienveillant. Plus qu'un concert, c'était surtout un vrai moment de partage. Les résidents



ont tenu en effet à accompagner les jeunes musiciens en chantant sur les airs interprétés, car ils en connaissaient tous les paroles! Et pour cause, il s'agissait de chansons mémorisées au sein de la chorale intergénérationnelle encadrée par Delphine Hivernet et Amélie Lejosne, deux autres professeurs du conservatoire. Apprendre la musique et la partager, ce n'est donc pas une question d'âge!

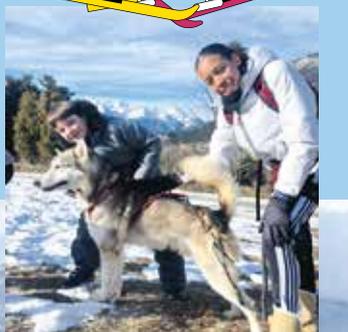


## Des vacances de ski heureuses et réussies

Plus de 100 jeunes Rungissois ont goûté aux joies de la montagne (et de la neige!) durant les vacances de février: (55 élémentaires et 50 de l'Espace jeunes 11/17), grâce aux séjours organisés par la Ville.

Thollon les-Mémises en Haute-Savoie pour les premiers et la Haute Maurienne (à Aussois, en Savoie) pour les seconds. Pour tous, ce fut une semaine sportive et un vrai dépaysement dans une ambiance quasi familiale. Encadrés par les animateurs de la Ville, ces séjours sont l'occasion de partager des aventures selon les âges : ski, rando, pique-niques sur les pistes, luge sur rail, promenade en raquettes, cani-rando... et de se surpasser en préparant

de nouveaux insignes sportifs. Ils permettent également à chacun de parfaire son autonomie et sa capacité à vivre 24h/24 avec des camarades. Rien de tel pour former son caractère et s'ouvrir aux autres! Notons que nos groupes Rungissois ont été félicités par les hôtes qui les hébergeaient pour leur bonne tenue



Séjour pour les enfants  
du CP au CM2,  
du 7 au 19 juillet 2024.

VIE RUNGISSOISE

## En vue des séjours d'été

Avez-vous eu la chance, étant plus jeune, de participer à des séjours de vacances (on disait sans doute « colonie de vacances »)? Un temps hors du temps, où loin de ses parents on développait son autonomie et une certaine confiance en soi. Un temps heureux où l'on se forgeait des souvenirs qui reviennent parfois avec nostalgie et quelques sourires. Un temps qui nous faisait grandir!

Aujourd'hui, à votre tour père et mère de famille, êtes-vous prêts à offrir à votre enfant de tels souvenirs? Imaginez-le, au cœur de magnifiques paysages, découvrant la nature tout en vivant des aventures palpitantes. C'est parfois difficile de « lâcher ses petits ». Nombreux sont les parents qui en font l'expérience. Mais quelle joie, lorsqu'au retour on les retrouve heureux et grandis!

Sachez que le séjour, de cet été à Pissos dans les Landes, concocté par le Service éducation pour les enfants du CP au CM2, est l'occasion idéale pour vivre des moments inoubliables et développer de nouvelles compétences. Chaque journée promet d'être bien remplie : canoë,

promenade à vélo à travers la forêt landaise, tir à l'arc. Avec en plus, la possibilité de choisir parmi une variété d'activités pour personnaliser son expérience, que ce soit par les jeux de société, les arts créatifs ou les défis sportifs. Et bien sûr, les veillées, sans lesquelles une journée de vacances ne peut décentement pas se terminer!

Encadrés par une équipe d'animation rungissoise, qualifiée et attentionnée, les enfants seront accompagnés dans leur parcours de découverte et de croissance personnelle. Ce séjour est une opportunité unique de vivre des vacances extraordinaires, de se faire de nouveaux amis et de créer des souvenirs ineffaçables.



Réunion d'information  
avant inscription :

**lundi 22 avril, 18h30,**  
salle Robert Doisneau  
en présence de Gaëtan Lainé,  
le directeur du séjour.

**Inscription**  
**du lundi 29 avril**  
**au vendredi 3 mai 2024**  
**sur le portail familles.**

## Classe de découverte sur l'île d'Oléron

Du 12 au 21 mars ce sont les classes de Mme Barrière et M. D'Aubuisson, CM1/CM2 et CM1 de l'école les Antes qui sont parties sur l'île d'Oléron à la découverte du milieu marin et de la région. Outre les temps de classe, tous les enfants ont participé aux activités de pêche à pied, ou de séances de char à voile. Ils ont aussi appris à faire des nœuds marins, visité la corderie royale à Rochefort et l'aquarium de la Rochelle. Ils sont même montés au phare de Chassiron... Autant dire que cette longue semaine a été tonique et remplie de découverte. Françoise Payen et Alain Duquesne se sont rendus sur place le week-end des 17 et 18 mars. Ils y ont retrouvé des enfants rayonnants et heureux.



# Des nouvelles du Comité de jumelage



Le CJR annonce avec regret qu'il a dû renoncer, par manque de personnes intéressées, au voyage à Stansted (la ville jumelle de Rungis) qui était prévu du 18 au 20 mai.

Ce voyage est donc annulé. Cependant, comme disent les Britanniques : « *every cloud has a silver lining* », (après la pluie vient le beau temps). Nos amis anglais proposent donc une nouvelle occasion de se rendre à Stansted à la fois pour célébrer avec eux « l'échec du Complot des Poudres » et participer aux traditionnelles cérémonies du 11 novembre.

Le CJR va donc élaborer un nouveau projet s'adressant aux Rungissois pour le **week-end du 9 au 11 novembre**. N'hésitez pas à joindre le Comité de jumelage, si ce nouveau projet vous intéresse.

**Renseignements :**  
**Fabienne Aguado 06.10.61.39.78**



## Premier apéro dogs

Le samedi 2 mars fut une journée placée sous le signe de la convivialité et la complicité entre humains et animaux. En effet, les Rungissois propriétaires de chien avaient rendez-vous au premier « apéro-dogs » offert par le secteur « Ville Amie des Animaux ». Une grande première conçue pour tous les représentants de la race canine et leurs maîtres.

Malgré une météo épouvantable, tous se sont réunis sous les tentes mises à disposition sur la promenade du château et ont partagé boissons, vins chauds et café, tandis que les chiens (avec leur maître) pouvaient se faire tirer le portrait par une photographe professionnelle. Un moment convivial malgré une pluie battante.

Les photos seront exposées dans le hall de la mairie.



### ATTENTION AUX HÉRISSEONS

Et toujours dans le cadre de « Ville amie des animaux », il a été apposé en divers lieux des panneaux afin d'alerter les automobilistes sur la possibilité de rencontrer des hérissons. Donc, vigilance ! Grâce aux agents de Espaces verts des passages à hérissons ont été posés au niveau des grillages afin qu'ils ne restent pas prisonniers.

**Renseignements : [respect.animaux@ville-rungis.fr](mailto:respect.animaux@ville-rungis.fr).**



## Inauguration officielle de l'espace Snoezelen à la MPE

Un premier espace Snoezelen a été installé au sein de la Maison de la petite enfance.

Un espace spécialement aménagé, éclairé de lumière tamisée, bercé par une musique douce, qui vise à établir les contacts indispensables au bien-être et à l'épanouissement. C'est un espace-temps propice au développement des cinq sens de l'enfant. Tous ceux qui ont eu l'occasion d'y pénétrer témoigneront du bienfait des quelques minutes passées dans cet univers sensoriel, qui a eu les honneurs de la Presse, puisque le Parisien et 94 Citoyens ont publié un article, lors de l'inauguration.

Celle-ci a eu lieu le 26 février, en présence de plusieurs élus et des personnels de la MPE. Dans son discours, Françoise Payen a salué la dynamique qui s'est enclenchée autour de ce projet et annoncé qu'il s'agissait d'une « première salle ». Elle appelle de ses vœux la création d'une deuxième (prochainement) puis elle l'espère, d'une troisième salle au sein de la MPE, afin que le plus grand nombre d'enfants, dans les différentes structures de la petite enfance, puissent en bénéficier. Bruno Marcillaud a été totalement conquis par ce lieu et souhaite, lorsque le conservatoire aura déménagé de la mairie d'honneur, pouvoir créer un tel espace, pour les agents de la Ville au sein des pièces libérées.



## Panneaux Ville Prudente, c'est officiel!

Non, Rungis ne collectionne pas les labels! Même si, il est vrai, les entrées de Ville regorgent de panneaux : Ville 4 fleurs, prix national de l'arbre, Terre de Jeux 2024, Ville amie des enfants, Commune numérique de France, Ville amie des animaux... et dernièrement Ville prudente! Mais comme l'a expliqué Bruno Marcillaud lors de la réception officielle de ce panneau : *« ce n'est pas une collection ; c'est une philosophie de vie! Une mise en avant de ce que nous souhaitons de meilleur pour l'ensemble de la population pour permettre un **vivre ensemble durable** ».*

Ville prudente, met en avant les communes les plus exemplaires en matière de sécurité et de prévention routières. Cela implique l'engagement de la Ville dans une démarche d'amélioration continue de la qualité de vie, et du partage « apaisé » de l'espace public. Cela implique aussi la promotion de projets innovants. Ce label comporte cinq niveaux signifiés par des cœurs. La **Prévention Routière** détermine le niveau de la commune après l'examen d'un premier questionnaire rempli en ligne, puis d'une visite sur le terrain. Rungis, ayant répondu à ces critères, grâce au travail commun des services de la Ville, a reçu dès la première année quatre cœurs! Le dévoilement de ce panneau a eu lieu le 27 février en présence des élus, des agents ayant travaillé sur le dossier et de trois personnalités de la Prévention routière : **Nicolas Korobeinik** Directeur du réseau France accompagné de **Charlène Buton, et Annie La Peyronnie**.



## Un incendie à Rungis

Un panache de fumée noire visible depuis l'aéroport d'Orly (paraît-il), une première explosion, puis une seconde... Un incendie impressionnant se déclençait le 4 mars sur le toit d'un bâtiment de la Résidence Médicis, où sept ouvriers terminaient l'étanchéité sur les tout derniers mètres carrés. Le feu s'est rapidement propagé aux bouteilles de gaz présentes, causant les détonations, d'importantes flammes et une épaisse fumée.

Une quarantaine de pompiers étaient à l'œuvre avec une dizaine d'engins. Promptement, ils ont évacué l'ensemble de l'immeuble, tandis que le maire et les élus sur place faisaient procéder à la fermeture de l'école maternelle Médicis et mettaient tous les enfants et leurs enseignants en sécurité, salle Doisneau et au sein de la MPE.

Outre l'intervention rapide des soldats du feu, il est à noter le travail remarquable et intuitif des agents de la Police municipale. Tandis qu'ils montaient sur les différents paliers pour vérifier que tous les résidents avaient bien quitté leur habitation, ils se sont aperçus que les sept ouvriers restaient prisonniers sur le toit; leur issue devenant impossible en raison de la propagation des flammes. Les policiers ont donc eu la présence d'esprit d'ouvrir à coup de marteau les trappes intérieures au dernier étage et de positionner une échelle de secours. « Sans cette intervention, le bilan aurait été catastrophique pour tous ces hommes », a expliqué le maire qui a tenu à féliciter les trois policiers agents de la PM, courageux et perspicaces.

Le soir même, le maire décidait la mise en place d'une cellule psychologique pour les enfants de l'école, au cas où certains auraient été perturbés par les événements de la journée. Il était demandé aux résidents de ne pas réintégrer immédiatement leur logement. Des chambres d'hôtel étaient également pré-réservées par la municipalité pour ceux qui ne pouvaient être hébergés chez des amis ou de la famille.





8 mars

# Journée internationale des droits des femmes

2024 : année des Jeux olympiques et paralympiques à Paris! A l'occasion de la **Journée internationale des droits des femmes**, la Ville de Rungis a donc souhaité mettre à l'honneur des athlètes féminines ayant marqué l'histoire du sport, en leur consacrant une exposition de photos temporaires, sur les grilles du parc de la mairie.

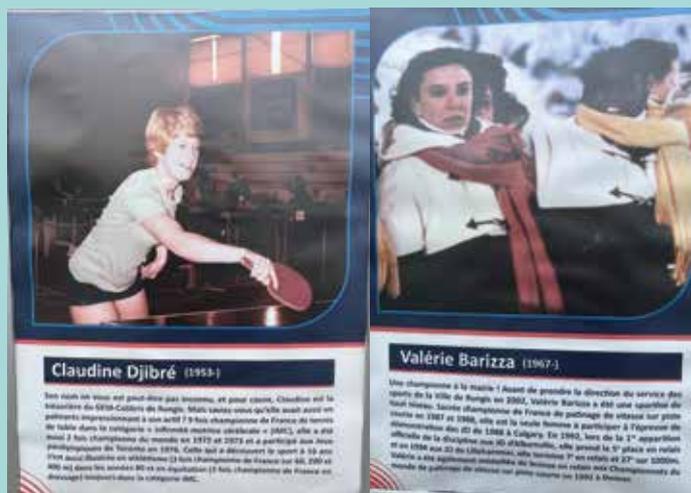
Une jolie manière de célébrer le 8 mars. Car reconnaissons-le, le sport a longtemps été un domaine réservé aux hommes. Or, de l'Antiquité à aujourd'hui, elles furent plusieurs par leurs exploits, leur force de caractère et leur détermination à avoir valorisé la place de la femme dans le sport. Et quelle fierté de découvrir dans la liste de ces athlètes exposées, deux rungissoises (ou presque).

**Valérie Barizza**, directrice du Service des sports et de la Vie associative, sacrée championne de France de patinage de vitesse sur piste courte en 1987 et 1988. Elle fut la seule femme à participer à l'épreuve de démonstration des JO de 1988 à Calgary. Et en 1992, lors de la première apparition officielle de la discipline aux JO d'Albertville, elle prend la cinquième place en relais. En 1994 aux JO de Lillehammer, elle termine septième en relais et 27e sur 1000 m. Valérie Barizza a également été médaillée de bronze en relais au Championnat du monde de patinage de vitesse sur piste courte en 1992 à Denver.

**Claudine Djibré**. Bien connue des Rungissois (elle est la trésorière du GEM-Colibris de Rungis), Claudine reste très modeste sur ses exploits sportifs. Et pourtant son palmarès est vertigineux.

Neuf fois championne de France de tennis de table dans la catégorie « infirmité motrice cérébrale », deux fois championne du monde (1972 et 1973), participation aux JO Paralympique de Toronto en 1976. Et ce n'est pas tout! Elle fut aussi trois fois championne de France en athlétisme sur 60, 200 et 400 m) dans les années 80 et trois fois championne de France en dressage équitration.

Bravo à elles!



**ATELIER SENSIBILISATION AU CANCER DU SEIN**  
 Et toujours à l'occasion de la Journée internationale des droits des femmes, l'Association Simon de Cyrène organisait dans les Maisons partagées, un atelier de sensibilisation au dépistage du cancer du sein et à l'autopalpation, animé par une infirmière et destiné aux Rungissoises.



## Carnaval à fond les ballons!

Oh qu'on en finisse avec cet hiver pluvieux et triste!

Et pour ce faire, rien de tel qu'un bon carnaval, au cours duquel, pour conjurer pluie, froid et vent, on brûle le « bonhomme hiver »!

Le carnaval à Rungis, c'est tous les deux ans, il ne fallait donc pas manquer l'édition du 16 mars à quelques jours du printemps, intitulée « A fond les ballons »! Un joli thème qui a permis de découvrir une parade de figurines fabuleuses grâce aux « Allumeurs de rêves » qui déambulaient sur les rythmes des percussionnistes d'Obatuq, une association réunissant des rythmistes autour d'une même passion : les percussions brésiliennes. Après la météo triste de ces derniers jours, qu'elle était bonne, cette musique chaude et heureuse.

Aussitôt la pérégrination et l'embrasement de Monsieur Hiver terminés, enfants et parents se sont retrouvés pour un grand goûter et une « boum » familiale. Un après-midi que l'on doit au Comité des Fêtes et ses équipes de bénévoles.



## Bourse aux projets 16/25 campagne 2024

La Ville de Rungis soutient les jeunes dans leurs projets en leur apportant un coup de pouce financier. Mais outre cette aide pécuniaire, le dispositif vise surtout à promouvoir l'autonomie et l'initiative des jeunes de 16 à 25 ans. Tous les Rungissois de cette tranche d'âge peuvent faire appel à cette mesure si leur projet vise l'une des thématiques suivantes : poursuite des études, réalisation de stages professionnels, séjour à l'étranger pour développer des compétences, poursuite d'une action culturelle, humanitaire, sportive ou à dimension sociale... « La Bourse aux projets 16/25 ans » propose également un accompagnement technique et pédagogique.

**Nouveauté pour la campagne 2024 :** Il n'y a plus de date butoir pour déposer un dossier. Tous sont étudiés durant l'année, à condition qu'ils soient préalablement présentés et validés par la commission « Relation extérieure, emploi, jumelage et bien-être animal » avant le début du projet.

Information et contact : [contact.ose@ville-rungis.fr](mailto:contact.ose@ville-rungis.fr)

## Atelier « CV gagnant » !

Recherche d'emploi ou de stage ; il faut un CV ! Et si possible, un curriculum vitae qui répondent aux codes actuels de recrutement.

Premier contact avec un éventuel recruteur ; il est important d'y mettre en valeur compétences, expériences, personnalité... de manière efficace et soignée.

Or, ce qui était pertinent, il y a encore quelques années, peut paraître aujourd'hui obsolète et donc desservir le candidat. Le dispositif OSE propose donc un atelier interactif et convivial avec des professionnels de l'insertion, afin d'aider tous les participants à repartir avec en poche, leur « CV gagnant » Cet atelier s'adresse à tous ceux et celles qui recherchent un emploi (même un job d'été) une alternance ou un stage. Rendez-vous le 3 avril à la salle informatique de l'Arc-en-Ciel. L'atelier aura lieu de 14h à 17h

Information : [contact.ose@ville-rungis.fr](mailto:contact.ose@ville-rungis.fr)



## Pensez à la borne emploi interactive

Une borne d'emploi interactive dans le hall de l'Hôtel de Ville est à la disposition des Rungissois à la recherche d'un emploi sur le territoire. Le but : lever les freins à l'emploi en permettant aux candidats de postuler facilement et rapidement aux offres qui ne demandent qu'à être pourvues. Cette borne permet de décrocher un travail sans rédiger de CV, sans écrire de lettre de motivation. Elle s'adresse aussi bien aux pourvoyeurs d'emplois qu'aux demandeurs. La méthode est simple.



### Où et quand pouvez-vous avoir accès à cette borne ?

La borne est disponible pour tous les Rungissois au **5 rue Sainte-Geneviève à l'Hôtel de Ville de Rungis :**  
**du lundi au vendredi de 9h à 12h**  
**puis de 13h30 à 17h (jusqu'à 19h le mardi)**  
**et le samedi de 9h à 12h.**

### Devenir partenaire ?

Il vous suffit de remplir un formulaire en ligne pour initier une demande de partenariat. Le secteur emploi adressera alors une charte d'adhésion et prendra en charge les démarches administratives nécessaires pour la création d'un compte « annonceur ».

Pour plus d'informations :  
[innovation.emploi@ville-rungis.fr](mailto:innovation.emploi@ville-rungis.fr)

### Nouveauté

Possibilité de se connecter via votre smartphone. En scannant le QR code ci-contre.



## CTLR. Section Pénélope et bien d'autres choses...

Le Club du temps libre (CTLR) multiplie les activités pour les retraités et/ou les personnes de plus de 60 ans! Vous avez sans doute, lors du Téléthon, admiré et peut-être acheté une réalisation de la section Pénélope (travaux d'aiguille). Toutes les créations, confectionnées à la main, demandent du temps et de la patience. Elles n'en sont que plus admirables!

Mais outre les travaux d'aiguille (la section Pénélope se réunit le lundi après-midi à la Salle Raymond Devos), le CTLR propose quasiment chaque jour une activité différente :

### Le lundi après-midi :

- la poterie dans la salle loft du théâtre

### Le mardi :

- des cours de cuisine chez Zodio à Massy (on y vient en covoiturage),
- billard de 14h à 18h à la Bergerie
- la peinture à la Maison des Arts plastiques,
- la couture dans la salle loft du théâtre

### Le jeudi après-midi :

- séances de nage libre à la piscine de Paray-Vieille-Poste (transport en minibus).

### Le jeudi après-midi :

- jeux (dont échecs) à la Bergerie
- billard de 14h à 18h à la Bergerie

### Le vendredi après-midi :

- la marche promenade
- billard de 14h à 18h à la Bergerie
- la peinture à la Maison des Arts plastiques,
- la couture dans la salle loft du théâtre

Renseignements et inscriptions :  
Annie Attia 06.03.61.19.37



## Fête des Mères 2024

Les mamans Rungissoises qui ont eu quatre enfants ou plus peuvent bénéficier de l'allocation « fête des Mères » allouée par le CCAS (50 € par enfant).

Pour la recevoir, il faut que la maman ait eu au moins 4 enfants dont le dernier est âgé de 25 ans maximum, au 31 décembre de l'année en cours et se présenter avant le vendredi 26 avril au CCAS, munie

- du ou des livrets de famille,
- d'un justificatif de domicile de moins de trois mois,
- d'un RIB

Renseignements :  
au 01.45.12.80.51



## 10 avril : Balade printanière avec la LPO

« Ville amie des animaux » propose une « balade printanière » dans Rungis à la découverte des oiseaux. Accompagnés d'un guide ornithologue de la LPO, il est prévu d'observer les oiseaux en pleine saison des amours. De la parade nuptiale au nourrissage des poussins, en passant par la construction du nid et la ponte des œufs, cette balade d'observation dévoilera tous les secrets de cette saison où la vie semble partout se réveiller. Cette balade est ouverte à tous, adultes et enfants de plus de 6 ans.

Inscription à [respect.animaux@ville-rungis.fr](mailto:respect.animaux@ville-rungis.fr).  
Les places sont limitées.

Rungis, Ville Amie des Animaux, organise une

## BALADE D'OBSERVATION ORNITHOLOGIQUE

SUR LA SAISON DES AMOURS

En partenariat avec la LPO  
Tout public  
GRATUIT!

**Mercredi 10 avril de 14h à 16h30**  
**Rendez-vous devant la mairie d'honneur**

Inscription obligatoire sur :  
[respect.animaux@ville-rungis.fr](mailto:respect.animaux@ville-rungis.fr)

The bottom of the flyer features the Rungis logo and icons for Facebook, Instagram, and Twitter.

## 27 avril : Brocante de la LAPE

C'est la saison de la Brocante « spéciale enfants » de la LAPE le samedi 27 avril de 10 h à 17 h. Elle se tiendra sous la Halle de la place Louis XIII. Organisée comme un « vide-grenier », on peut soit exposer, soit visiter, soit faire les deux. Mais attention, cette manifestation est totalement dédiée au monde de l'enfance : jouets, matériel de puériculture, vêtements, etc.

36 stands (1,50 m au tarif de 15 euros) sont disponibles en réservant directement sur le mail de l'association : [lape94150rungs@gmail.com](mailto:lape94150rungs@gmail.com).

La LAPE reversera l'intégralité de sa recette à l'association Louis Carlesimo.

L'Association Louis Carlesimo a été créée en 1982 par Honoré Carlesimo, touché par la mort de son frère, décédé d'un cancer à l'âge de 40 ans. Elle regroupe aujourd'hui plus de 60 personnes bénévoles (médecins, infirmières, artistes...) désireuses d'apporter une aide psychologique et matérielle aux enfants gravement malades. Depuis 1982, près de 20 000 enfants ont bénéficié de l'aide de l'Association et plus de 400 initiatives (voyages, sorties, spectacles...), encadrées par des bénévoles, ont été organisées. Régie par la loi 1901, ses ressources proviennent des dons de particuliers, de collectivités locales et d'entreprises.

**LA LAPE ORGANISE**

**SA BROCANTE SPECIALE ENFANTS**

**LE 27 AVRIL 2024**

SOUS LA HALLE LOUIS XIII  
AVENUE GRELINGER - RUNGIS  
10H00 - 17H00

FRAIS D'INSCRIPTION REVERSES À L'ASSOCIATION "CARLESIMO"



## 27 avril : Quiz musical du Comité des Fêtes

Variétés, classique, jazz... venez tester vos connaissances en matière de musique, lors de la soirée « Quiz musical » organisée par le Comité des Fêtes.

Nul besoin d'être un « incollable » en la matière. Il suffit simplement d'avoir envie de s'amuser en testant ses connaissances, puis de se déhancher, lors de la soirée dansante qui suivra.

**Samedi 27 avril 2024 à 20h Grange Sainte-Geneviève;**

Quiz musical organisé par le Comité des Fêtes

Suivie d'une soirée dansante  
2€ l'entrée - 150 places disponibles  
Buvette - CB acceptée

Vente des places à partir du  
samedi 13 avril 2024  
sur [comitedesfetesderungs.fr](http://comitedesfetesderungs.fr);



**Soirée QUIZ MUSICAL**

150 places disponibles

Suivie d'une soirée dansante

**Samedi 27 avril 2024**  
20h | Grange Sainte-Geneviève

2€ l'entrée - CB acceptée  
Vente des places à partir du samedi 13 avril  
sur [comitedesfetesderungs.fr](http://comitedesfetesderungs.fr)



## 26 mai : tournoi Futsal JC Morgant

Jean-Claude Morgant fut pendant 18 ans adjoint à la Jeunesse. Autant dire qu'il a connu des « générations » de jeunes, participant aux activités proposées par la Ville.

Il est décédé en novembre 2020. Pour honorer sa mémoire, les jeunes Rungissois (pratiquant le vendredi soir, sur le mode du loisir, le « foot en salle ») organisent pour la troisième année consécutive, un tournoi de futsal réunissant différents « Espaces jeunes » de l'Île-de-France. Il aura lieu le 26 mai à l'Espace du sport.

Un clin d'œil en référence à la passion légendaire de Jean-Claude pour le football. Venez nombreux pour les encourager.

Renseignements : Service jeunesse 01.45.12.81.07

## Pont de l'Ascension. Attention aux fermetures des services

En raison de la fête de l'Ascension, notez la fermeture des accueils de loisirs, maternels, élémentaires et Espace jeunes 11/17, des Services éducation et jeunesse ainsi que de la MPE et du CCAS **le vendredi 10 mai et le samedi 11 mai**. Concernant le CCAS, une permanence téléphonique restera ouverte au 01.45.12.80.51.

## Vacances de printemps à la ludothèque

La ludothèque sera ouverte la première semaine des vacances de printemps : du lundi 8 au vendredi 12 avril de 13h30 à 18h! **Attention, elle sera fermée la seconde semaine!** Ouverture de ses portes aux horaires habituels le mardi 23 avril à 16h15!



**DEPUIS LE DÉBUT DE LA MANDATURE,  
LES CONSEILS MUNICIPAUX SONT FILMÉS  
EN DIRECT ET VISIBLES À L'INFINI.**



**Il suffit de se connecter  
à la chaîne YouTube  
de la Ville de Rungis :**

**PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL À 20H30 :  
LE 4 AVRIL 2024**

## Tribunes de l'opposition

Sous la responsabilité de leurs auteurs, cette tribune n'engage en aucune façon la Ville.

### **GROUPE RUNGIS - AGISSONS ENSEMBLE**

#### DES IMMEUBLES PARTOUT DANS RUNGIS

Rappelez-vous cette promesse de campagne de l'équipe municipale : « Stopper le bétonnage » (dans Rungis). Aujourd'hui le Maire prétend que nous l'avons mal compris, et qu'il ne parlait que du quartier de la Plaine.

Rungis doit se plier au SDRIF (Schéma Directeur Régional d'Ile-de-France) et prendre sa part des besoins de logements de nos concitoyens. Nous voici donc dans la situation que nous redoutions depuis le début du mandat : pour préserver la plaine de Montjean il faut en compensation accepter des immeubles dans le vieux Rungis, qui défigurent bien plus notre cadre de vie. Ainsi, un immeuble sera construit à la place du restaurant L'Escalet, bâtiment historique à l'entrée de Rungis, dont le rachat a été voté lors du dernier Conseil municipal. Un autre immeuble est prévu à l'angle des rues de l'Eglise et Notre-Dame ; et la question des constructions rue de l'Eglise n'est toujours pas tranchée. Quant au quartier de l'Estérel, nous savons désormais que plusieurs centaines de logements y sont prévus, au grand dam des riverains qui en subiront les nuisances.

#### DES CONSEILLERS MUNICIPAUX TOUJOURS ABSENTS

Encore bien des commissions se tiennent sans quorum, ou avec un quorum atteint grâce aux conseillers d'opposition, pourtant moins nombreux mais manifestement plus motivés que les conseillers de la liste majoritaire dont certains ne participent à aucune réunion, pas même celles du Conseil municipal. Comment peuvent-ils rendre des comptes à leurs électeurs ?

**Béatrice Willem et les élus de  
Rungis-Agissons ensemble :**

Jean-Denis Béquin, Corinne Reiter,  
Dominique Gasser, Aurélie Banyuls, Cyril Cabin

### **GROUPE RUNGIS - AVENIR**

#### **À Rungis, on joue au MONOPOLY...**

« Sa main est un creuset où l'argent fond » (Comtesse de Sévigné dans l'une de ses lettres et à propos de sa fille) :

Monsieur le maire nous vient du de l'immobilier d'affaire et nous pouvons le constater aujourd'hui dans ses décisions : la municipalité achète... On achète sans savoir avec précision ce que l'on va faire des immeubles, leur destination fonctionnelle et leur utilité. C'est le cas de l'immeuble rue Sainte Geneviève (Ludothèque et appartements) et des murs de l'Escalet (anciennement chez Bébert).

Usuellement, les besoins créent les actes d'investissement. Aujourd'hui, c'est l'inverse : On investit d'abord et on verra ensuite à quel usage on destinera l'immeuble.

Chaque nouvel investissement immobilier municipal nécessite une augmentation des frais d'entretien annuels (de 3 à 5% par an) sans parler d'une augmentation des frais en personnels chargés d'animer ou de surveiller ces locaux.

Le centre « Evasion » sera réhabilité. La somme estimative s'élève à plus de 21 millions d'euros alors que des fissures apparaissent dans les murs des salles de gymnastique. On a posé des témoins sur ces fissures pour apprécier leur évolution.

A-t-on demandé un devis pour une construction neuve avec une étude du sol ?

Faire du neuf avec du vieux n'a jamais été une solution rationnelle et c'est souvent la plus coûteuse.

A ce rythme, on pourrait envisager la construction d'une piscine pour nos jeunes sachant que notre population va bientôt passer à 7000 habitants !

« Il n'y a pas de vent favorable pour celui qui ne sait où il va » (Sénèque).

Vers quel cap notre maire emmène-t-il les Rungissois ?

**Jérôme HAJJAR  
Conseiller municipal d'opposition :**

06.08.46.65.56  
rungsavenir@gmail.com

# SORTIR À RUNGIS

THÉÂTRE - CINÉMA - EXPOSITION - CONCERT - DANSE - CONFÉRENCE - BIEN-ÊTRE

Renseignements et réservations  
01.45.60.79.05  
www.theatre-rungis.fr

le  
théâtre  
de  
Rungis



## TOSCA, UN OPÉRA EXCEPTIONNEL

**Jeudi 4 avril à 20h30**

Drame mythique et populaire, bouleversant d'intensité théâtrale, *Tosca* demeure un chef-d'œuvre absolu du théâtre musical toutes époques confondues. Donnée avec un ensemble de quinze musiciens des Frivolités parisiennes, cette version plus intimiste met en valeur les trésors chambristes de l'œuvre de Puccini. Florent Siaud, metteur en scène au talent étourdissant, est aux commandes de cette passionnante production. Laissons-nous séduire par cet opéra fascinant et par cette héroïne des plus stupéfiantes du répertoire. À déguster absolument!

*Tosca*

*Puccini/Les Frivolités parisiennes*  
*Opéra/spectacle exceptionnel*  
1h40/Tarifs 14 €, 24 € et 30 €



© Capucine de Chocqueuse

## LA TENDRESSE, UNE PIÈCE JOYEUSEMENT EXPLOSIVE QUI INTERROGE LA MASCULINITÉ

**Vendredi 26 avril à 20h30**

« C'est quoi un mec bien ? » *La Tendresse* réunit huit hommes de divers horizons qui, par la parole ou la danse, viennent raconter leur parcours et, chacun à leur manière, ébranler les assignations d'une identité d'homme fondée sur la performance, la force, la domination de soi et des autres. *La Tendresse* raconte l'histoire de ces hommes aux prises avec les clichés du masculin ; l'histoire d'une génération qui se débat avec les injonctions de la société, les volontés de la tradition et les assignations du patriarcat. Extrêmement vivant, joyeusement explosif et bourré de tendresse.

*La Tendresse. Julie Bérés. Théâtre.*

1h45/Tarifs 5 €, 16 € et 20 €



© Axelle de Russé

## KIM MELVILLE, CONCERT AUX PARASOLS

**Samedi 27 avril à 20h30**

Kim Melville aime le bleu électrique, les paillettes, s'évader chez Ikea... mais ne vous y trompez pas! Elle n'en est pas à ses débuts et les yeux qu'elle pose sur le monde ne sont plus ceux d'une enfant. Chanteuse, guitariste, compositrice et auteure, elle met très vite le feu à ses notes aux influences blues, rock, country voire glam, classic rock et même métal.

*Kim Melville. Aux Parasols.*

*Concert*

1h/Tarif unique 5 €



© Remi Marrier

## DES YEUX POUR TE REGARDER, UN SPECTACLE POUR LES TOUT-PETITS

**Samedi 4 mai à 11h**

Une chanteuse et un violoncelliste se rencontrent et partagent, avec une complicité joyeuse et quelques chamailleries, le plaisir de chanter et de jouer de la musique ensemble, autour d'un « filophone », étrange instrument à cordes qui crée des sons comme par magie. À travers ce grand décor sonore, une amitié grandit entre les deux personnages et les petits défis de la vie se dessinent : tisser sa toile, virevolter entre les fils, se faufiler, essayer, tomber, se relever et continuer. Un spectacle aux mélodies douces et aux paroles délicates.

*Des yeux pour te regarder. Méli Mélodie. Musique*  
35 min/de 4 à 7 ans/Tarifs 4 € et 5 €



© Grégoire Edoard

## CONFÉRENCE D'HISTOIRE DE L'ART AVEC LOUIS GEVART

**Mercredi 24 avril à 19h**

*À la naissance de la photographie.* Aux Parasols

## ATELIER SOPHROLOGIE AVEC CHRISTÈLE RAKOTONDRAINY

**Jeudi 25 avril, 14h30**

Aux Parasols

**AVEC LA MERIDIENNE**

01.79.61.61.61

**OLYMPIADES LITTÉRAIRES DE W  
OU L'ATELIER D'ÉCRITURE**

**Samedi 6 avril à 15h30**

Il n'y a pas que les olympiades **sportives** dans la vie ! La preuve, dans le cadre des manifestations « Rungis Terre de Jeux », l'association « W ou l'atelier d'écriture » conjugue les talents et organise des olympiades littéraires à la Méridienne. Une « mise en voix » des textes écrits lors des ateliers qu'elle propose toute l'année. Encadrés par des écrivains (Pascale Petit, Elsa Ballaert, Célia Houdart, Fabien Arca et Olivier Salon) les participants ont essayé différentes formes d'écriture : récit, lettre, poésie et recherches sonores, autour de la thématique des Jeux olympiques et du sport.

Tous ces textes seront désormais lus à haute voix - par un groupe de lecteurs volontaires composé de membres du Club du temps libre et du Gem-Colibris - et entrecoupés d'intermèdes musicaux, joués par les élèves du Conservatoire.

*Olympiades littéraires  
à la Méridienne  
Par W ou l'atelier d'écriture  
et des lecteurs volontaires.  
Entrée libre*

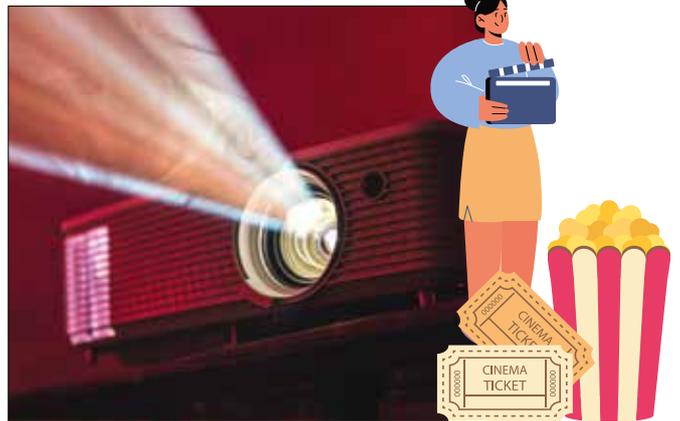


**CINÉ TEMPS LIBRE**

**Samedi 20 avril à 15h30**

Le Club du Temps libre de Rungis vous invite à une projection cinématographique à la Méridienne, dont il vous réserve la surprise ! Le plaisir de partager un moment entre seniors, suivi d'échanges amicaux autour d'un goûter.

*Ciné temps libre à la Méridienne  
Sous-titrage audiodescription. Entrée libre*



**SPECTACLE « LA RONDE DES SAISONS »**

**Samedi 27 avril à 15h30**

La Méridienne accueille la « Compagnie Dans les Bacs à Sable » et propose un spectacle musical pour les petits de 3 à 6 ans pour découvrir à quel point la nature est le plus merveilleux des terrains de jeux.

*Pour enfants de 3 à 6 ans  
Sur réservation au 01.79.61.61.61*

**AVEC LA LUDOTHÈQUE**

**ATELIER PARENTS & ENFANTS**

**Samedi 6 avril**

Vous êtes-vous déjà demandé d'où venaient les supers pouvoirs des « Super héros » tels que Batman, Spiderman ou Magneto ? En fait, c'est tout simple, ils sont tous inspirés par les merveilles de la nature ! La ludothèque propose un atelier parents & enfants pour découvrir à travers des expériences combien la réalité est souvent proche de la fiction. Un atelier scientifique et ludique (bien sûr !) animé par l'association « Les savants fous ».

**2 horaires pour 2 tranches d'âges :**

- > De 15h à 16h30 : 7-11 ans
- > De 16h45 à 18h15 : 4 - 6 ans

*Places limitées.  
Sur réservation au 01.79.61.61.61*

**NOCTURNE DES ADULTES**

**Vendredi 26 avril de 19h à 22h**

En compagnie de Simon et de Karine, les adultes sont invités à une nocturne à la ludothèque. Une soirée « pour les plus grands » afin de partager rires et découvertes autour de différents jeux.

*Sur réservation au 01.79.61.61.61*



**N'oubliez pas : nul besoin d'être adhérent pour participer aux aventures ludiques de la ludothèque ! Alors, notez les prochaines dates.**

**AVEC L'EHR**

**CONCERT ANNUEL DE L'ENSEMBLE HARMONIQUE DE RUNGIS**

**30 mars à 20h30**

Vite, vite, ne loupez pas le concert annuel de l'EHR. Il a lieu (en ce week-end de distribution du Rungis Magazine) au Théâtre de Rungis.

Et cette année les musiciens vous convient à un « festival » de musiques de films. Particularité : ce sera le premier concert dirigé par le nouveau chef, Alexander Calvo à qui l'on souhaite la bienvenue.

*Concert annuel de l'EHR. Entrée libre.*

*Réservations au 01.45.60.79.00*



**AVEC LE COMITÉ DE JUMELAGE**

Durant le mois d'avril, le CJR vous donne rendez-vous.



**> TEA TIME**

**Vendredi 26 avril à partir de 17h**  
à la Maison des Associations.



**> ENJOY ENGLISH**

**Samedi 4 mai de 14h30 à 15h30**  
à la Ludothèque.  
Pour les 6-10 ans

*Renseignements :  
Fabienne Aguado 06.10.61.39.78*



**AVEC LE CONSEIL DES SENIORS ET LE CCAS**

Une autre manière de « sortir à Rungis » et ainsi se divertir et rencontrer du monde : les activités proposées par le Conseil des seniors et le CCAS.

Si vous avez 67 ans (65 ans pour les non imposables et 50 ans pour les personnes en situation de handicap) et êtes inscrit au CCAS, sachez que vous pouvez participer aux activités qu'ils organisent.

Le programme est varié et offre l'assurance de partager de bons moments culturels, ludiques et gourmands.





# Soirée **QUIZ** **MUSICAL**

150 places disponibles



Suivie d'une soirée dansante

**Samedi 27 avril 2024**  
20h | Grange Sainte-Geneviève



**2€ l'entrée - CB acceptée**

Vente des places à partir du samedi 13 avril  
sur **comitedesfetesderungis.fr**



## PHARMACIES DE GARDE

WWW.ARS.ILEDEFRANCE.SANTE.FR



### Dimanche 31 mars

#### PHARMACIE DU RUGBY

55 rue Paul Hochard  
94240 L'HAY-LES-ROSES  
Tél. : 01 46 86 48 02

#### PHARMACIE GRIGNON

19 rue du pavé de Grignon  
94320 THIAIS  
Tél. : 01 48 84 75 66

### Dimanche 14 avril

#### PHARMACIE DE LA MAIRIE

7 avenue Aristide Briand  
94240 L'HAY-LES-ROSES  
Tél. : 01 46 64 47 09

#### PHARMACIE DE LA BIEVRE

41 boulevard Carnot  
92340 BOURG-LA-REINE  
Tél. : 01 46 63 07 95

### Mercredi 1<sup>er</sup> mai

#### PHARMACIE DE LA COROLLE

108 rue de Chevilly  
94240 L'HAY-LES-ROSES  
Tél. : 01 46 87 70 56

#### PHARMACIE DE LA MAIRIE

7 place du marché  
94320 THIAIS  
Tél. : 01 48 53 83 02

### Lundi 1<sup>er</sup> avril

#### PHARMACIE BERDUGO

Cc Carrefour  
81 avenue du général de Gaulle  
94240 L'HAY-LES-ROSES  
Tél. : 01 46 65 85 18

#### PHARMACIE NEVEU

81 rue Mirabeau  
92160 ANTONY  
Tél. : 01 42 37 77 30

### Dimanche 21 avril

#### PHARMACIE CENTRALE

10 place Pierre Curie  
94260 FRESNES  
Tél. : 01 46 66 18 31

#### PHARMACIE ROMAIN GARY

1 rue Marcel Cerdan  
94320 THIAIS  
Tél. : 01 46 86 82 91

### Dimanche 5 mai

#### PHARMACIE DJAMBISSIE

18 rue Henri Thirard  
94240 L'HAY-LES-ROSES  
Tél. : 01 46 64 49 39

#### GRANDE PHARMACIE SAINT LOUIS

14 rue Louise Michel  
94600 CHOISY-LE-ROI  
Tél. : 01 48 84 70 17

### Dimanche 7 avril

#### PHARMACIE PRINCIPALE

Cc La Saussaie  
16 rue du Poitou  
94550 CHEVILLY-LARUE  
Tél. : 01 77 85 32 44

#### PHARMACIE LE PÔLE D'ANTONY

136 rue Pascal  
92160 ANTONY  
Tél. : 01 42 37 41 84

### Dimanche 28 avril

#### PHARMACIE TOMASINO

2 rue Dispan  
94240 L'HAY-LES-ROSES  
Tél. : 01 46 63 17 11

#### PHARMACIE HAMARSY

123 avenue Aristide Briand  
92160 ANTONY  
Tél. : 09 66 41 22 86

## CONSEIL MUNICIPAL

Désormais, tous les conseils sont filmés et visibles en live ou en replay sur la chaîne YouTube de la Ville de Rungis.

**Prochain Conseil municipal  
4 avril 2024**

## COLLECTES MÉNAGÈRES SUR TOUTE LA VILLE

Avril 2024

Lun	Mar	Mer	jeu	Ven	Sam	Dim
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

■ Déchets recyclables quartier des Antes

■ Déchets recyclables Bourg ancien et quartier du Lagué

■ Déchets verts

■ Ordures ménagères

■ Verres

Enlèvement des encombrants des pavillons : le passage se fait sur rendez-vous après avoir téléphoné au 01.78.18.22.23, ou via l'application mobile rendez-vous déchets (accès 24/24 et 7 j/7).



# RUNGIS

## PRATIQUE

DU 1<sup>ER</sup> AU 30 AVRIL

## La Ludothèque

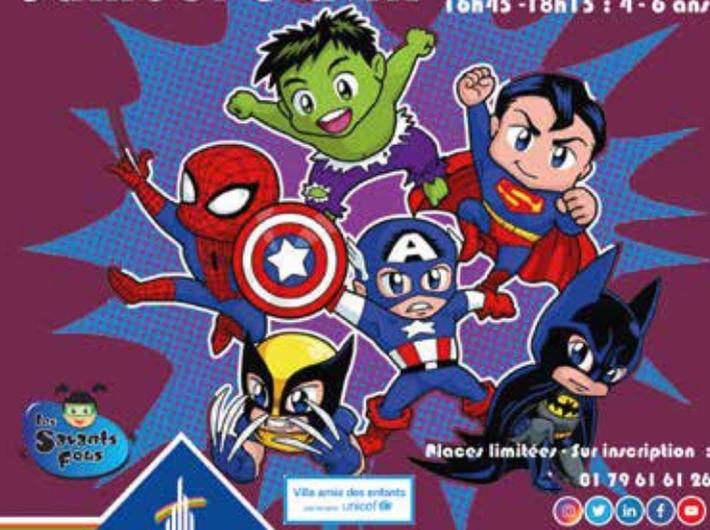
### L'atelier parents & enfants Les Super héros

Batman, Spiderman ou Magneto, d'où viennent leurs super pouvoirs ? Tous inspirés par les merveilles de la nature, venez découvrir à travers les expériences que la réalité est souvent proche de la fiction...

### Samedi 6 avril

15h - 16h30 : 7-11 ans

16h45 - 18h15 : 4-6 ans



Places limitées - sur inscription : 01 79 61 61 26

Ville amie des enfants  
certifiée UNICEF



Hôtel de ville 5 rue Sainte-Geneviève 94150 Rungis  
Tél. : 01 45 12 80 00 - www.rungis.fr

Chaque mois dans cet encart, des informations à conserver.

lundi 1 <sup>er</sup> avril	mardi 2 avril	mercredi 3 avril	jeudi 4 avril	vendredi 5 avril
Lundi de Pâques	<b>Menu végétarien</b> Chou blanc vinaigrette Omelette Ratatouille Blé Tomme noire Crème dessert vanille	Betteraves vinaigrette Cubes de colin sauce orientale Coquillettes BIO Le Carré Président Fruit de saison	Carottes, céleri râpé et pommes Sauté de veau sauce printanière Viande Française Duo de haricots beurre et vert Pointe de Brie BIO Tarte abricotine	Pâté de foie et cornichons Paupiette de veau sauce ciboulette Riz Bio Yaourt aromatisé Fruit de saison
	<b>GOÛTER :</b>			
	Pain + beurre Yaourt sucré Fruit de saison	Petits beurre Petit suisse sucré Jus d'orange	Pain + chocolat Fromage blanc sucré Fruit de saison	Pain au lait Lait nature Compote pomme/pêche

lundi 22 avril	mardi 23 avril	mercredi 24 avril	jeudi 25 avril	vendredi 26 avril
Carottes râpées BIO vinaigrette Emincé de dinde sauce tomate Bleu Blanc Cœur Haricots plats Pommes de terre Saint Paulin Flan vanille nappé caramel	<b>Menu végétarien</b> Macédoine mayonnaise Omelette Boullgour Petit suisse aromatisé BIO Fruit de saison	Concombres bio sauce bulgare Rôti de boeuf Purée de courgettes Camembert Compote pomme fraise	Salade des Alpes (Salade, chèvre et croûtons) Paupiette de saumon au jus Riz aux petits légumes Vache Picon Mousse au chocolat	Taboulé Sauté de dinde sauce oseille Epinards béchamel Mimolette Fruit de saison BIO
<b>GOÛTER :</b>				
Biscuit choco BN Petit suisse sucré Fruit de saison	Pain + confiture Yaourt aromatisé Compote pomme/abricot	Pain + miel Fromage blanc sucré Fruit de saison	Pain au lait Yaourt sucré Fruit de saison	Barre marbrée Lait nature Compote pomme/pêche

lundi 8 avril	mardi 9 avril	mercredi 10 avril	jeudi 11 avril	vendredi 12 avril
Salade de lentilles Cuisse de poulet au jus Bleu Blanc Cœur Haricots romano Carré de l'Est Fruit de saison BIO	Macédoine mayonnaise Normandin de veau sauce crème Pommes de terre persillées Petit suisse aromatisé BIO Fruit de saison	Salade fromagère (salade et dès d'emmental) Dos de colin meunière Epinards béchamel Chanteneige Riz au lait	<b>Menu végétarien</b> Œuf dur mayonnaise Pizza au fromage Salade iceberg Emmental Compote pomme/abricot	Concombres sauce bulgare Sauté de bœuf BIO sauce goulash Purée de pommes de terre Yaourt nature + sucre Fruit de saison
<b>GOÛTER :</b>				
Pain + confiture Petit suisse aromatisé Purée de pomme	Barre marbrée Lait nature Compote pomme banane	Pain + beurre Yaourt sucré Fruit de saison	Pain au chocolat Yaourt aromatisé Fruit de saison	Galette bretonne Fromage blanc + sucre / Purée pomme poire bio

lundi 29 avril	mardi 30 avril	mercredi 1 <sup>er</sup> mai	jeudi 2 mai	vendredi 3 mai
<b>Menu végétarien</b> Haricots verts en salade Lentilles à l'indienne Riz BIO Fromage blanc nature + sucre Fruit de saison	Céleri rémoulade Cuisse de poulet au jus Pommes de terre Gouda Liégeois chocolat	<b>FÉRIÉ</b>	Tomates vinaigrette Filet de colin sauce estragon Semoule BIO Pointe de Brie Purée de pomme	Salade de maïs Sauté de bœuf BIO sauce aux carottes Brisures de chou-fleur Petit Louis Fruit de saison
<b>GOÛTER :</b>			<b>GOÛTER :</b>	
Pain + beurre Lait nature Compote pomme fraise	Pain + chocolat Petit suisse aromatisé Fruit de saison	Barre pâtissière Fromage blanc sucré Fruit de saison	Pain + confiture Yaourt nature + sucre Jus d'orange	

lundi 15 avril	mardi 16 avril	mercredi 17 avril	jeudi 18 avril	vendredi 19 avril
<b>Menu végétarien</b> Betteraves vinaigrette Couscous végétarien Semoule Yaourt aromatisé bio Fruit de saison	Salade coleslaw Rôti de porc sauce Dijonnaise Trio carottes, navets et pommes de terre Coulommiers Moelleux à la fleur d'oranger	Thon sauce tomate Filet de poisson pané Torti BIO Edam Fruit de saison BIO	Salade iceberg & croûtons Sauté de boeuf sauce basquaise Ratatouille et riz Petit moulu nature Purée de pomme	Salade de pommes de terre Steak haché bio sauce aux oignons Petits pois carottes Fromage blanc + sucre Fruit de saison
<b>GOÛTER :</b>				
Pain + confiture Lait nature Compote pomme fraise	Pain au lait Yaourt sucré Fruit de saison	Barre pâtissière Fromage blanc nature + sucre Compote pomme poire	Pain + beurre Petit suisse aromatisé Fruit de saison	Pain + chocolat Yaourt nature + sucre Jus de pomme

### ÉTAT CIVIL

Du 1<sup>er</sup> au 29 février 2024

**NAISSANCES :**  
15/02/2024 : Aya BENKHOUFACHE (92)

**DÉCÈS :**  
01/02/2024 : Françoise PINSON (92)  
07/02/2024 : Dominique ANTONELLI (94)  
11/02/2024 : Marie-Christine CHESNEAU épouse GEORGE (94)  
24/02/2024 : Michèle LEROSIER (94)  
24/02/2024 : Caroline HARANT (94)  
23/02/2024 : Charlotte LE MILLOUR-HOUDAYER (94)

### PERMANENCE DES ÉLUS

**Rachel KEKE,**  
Députée de la circonscription tient sa permanence à la Mairie le 2<sup>ème</sup> vendredi du mois, uniquement sur rendez-vous à prendre en écrivant à :  
rachel.keke@assemblee-nationale.fr

**Patricia KORCHEF-LAMBERT**  
et **Nicolas TRYZNA,**  
Vices-Présidents  
du Conseil départemental du 94, reçoivent en mairie de Rungis.  
▶ Sur rdv 01.45.12.80.29